#mae[gurlz]@aniverse.com
#DGT@mircx.com
D.G.T
Translations
http://www.twilightsun.cjb.net

搖滾狂潮

YOUTH GONE WILD

李崇萍

2

START HERE

I'M ONLY HAPPY WHEN IT RAINS
I FEEL GOOD WHEN THINGS ARE GOING WRONG
I ONIY LISTEN TO THE SAD, SAD SONGS
I'M ONLY HAPPY WHEN IT RAINS
POUR YOUR MISERY DOWN
POUR YOUR MISERY DOWN ON ME

BMG:ONLY HAPPY WHEN IT RAINS/GARBAGE

搖滾狂潮

YOU WANT ME TO WORK FOR YOU TO CREATE A POPULAR ROCK'N ROLL BAND FOR THE MUSIC INDUSTRY IN TAIWAN?

WHAT DID YOU SAY?

I CAN FINALLY REVERT BACK TO MY ORIGINAL SELF!

...

GOD... I'M NOT DREAMING RIGHT?

OI!

THIS IS JUST...

AND MY BOSS WILL BE UNCLE LANG,

YOU MUDDLE-HEAD, YOU LEFT YOUR WALLET AT ZHIGAO'S HOUSE. SEE, I'M SO NICE FOR BRINGING IT TO YOU.

WHY DID YOU COME TO WORK SO LATE? I HAVE BEEN WAITING FOR YOU FOR SUCH A LONG TIME!

THIS IS GREAT!

NOW I CAN ACHIEVE MY LIFE-LONG DREAM!

I DON'T KNOW WHAT'S WRONG WITH THAT GIRL. YESTERDAY, SHE SUDDENLY HUGGED ME. SHE WAS EVEN CRYING AND LAUGHING AT THE SAME TIME.
HM...

NOW, SHE SECRETLY ASKED ME TO MEET HER OUT HERE. REALLY... I DON'T KNOW WHAT SHE'S UP TO.

EH?

AREN'T YOU THE ONE YATING BROUGHT TO THE REHEARSAL THE LAST TIME?

!

WHAT A COINCIDENCE! ME TOO!

IT'S BEEN A LONG TIME SINCE WE LAST MET. WHAT A SURPRISE TO MEET YOU HERE. ARE YOU WAITING FOR SOMEONE?

WHAT IS THIS GUY'S NAME ..? LOU OR SOMETHING RIGHT?

HA HA HA!

HA HA HA!

I'VE FORGOTTEN HIS NAME.

YES!

YO!

?

AREN'T YOU THE DRUMMER WHO IS IN THAT SCOUNDREL MUSIC GROUP?

WHO IS THIS WEIRD LOOKING GUY?

DAMN! WHY DO I HAVE TO MEET HIM HERE?

WHY? YOU COULDN'T BE A DRUMMER SO YOU CAME HERE TO BECOME A WAITER?

GLANCE

I CAME HERE TO MEET SOMEONE, AND NOT BE A WAITER!

DON'T TELL ME YOU TWO ARE DATING EACH OTHER?

SUCH COINCIDENCE, MY 'SMALL' GIRLFRIEND ASKED ME TO MEET HER HERE!

WHY YOU CAME HERE IS NONE OF MY BUSINESS.

SORRY EVERYONE, I'M LATE!

SHE IS THE ONE WHO ASKED ALL THREE OF US OUT...

WHAT?!

THIS GIRL IS INDULGING IN HER FANTASY AGAIN!

BUT DON'T WORRY, I HAVE CONFIDENCE THAT THE BEST ASIAN GROUP CAN BE MADE!

BUT FOR NOW, I ONLY FOUND YOU 3!

SHE ASKED ME OUT JUST BECAUSE OF THIS?

YOU WANT TO FORM A BAND?

ACTUALLY WE'RE SHORT OF A BASS!

WE HAVE TO DEPEND ON UNCLE LANG'S FAME AND CONNECTIONS,

YOU REALLY HAVE CONFIDENCE, BUT THIS IS NOT AN EASY THING TO DO!

IN ADDITION, YOU HAVE SUCH A CLEVER, BRIGHT, ADORABLE, AND MAGNIFICANT MANAGER!

YES OF COURSE.

HA HA HA...

LET'S CONQUER ASIA! THEN, WE'LL MOVE TOWARDS INTER-NATIONAL... THIS MAY HAPPEN SOONER OR LATER!

BUT THE MOST IMPORTANT THING IS THAT YOU 3 SHOULD WORK TOGETHER!

SO,

.....

SO...

WHAT DO YOU GUYS THINK?

.....

IF EVERYONE AGREES TO THIS, THEN, I'LL BE VERY HAPPY TO DO IT!

AFTER ALL, I'VE BEEN WAITING FOR THIS CHANCE!

LOU KAI!

HOW ABOUT YOU SHANG GUAN?

FIRST, PLEASE PUT YOUR LEG DOWN!

YAHOOO! THIS IS GREAT!

COUGH! COUGH!

?

SINCE I HAVE CHOSEN YOU, I'LL GIVE YOU A CHANCE!

LET ME TELL YOU!

I, SHANG GUAN, SHALL NEVER GET PULLED BY THE NOSE

!?

OH GOD, HE STILL REMEMBERS THAT.

THAT GUY SAID 'SMALL' GIRLFRIEND EARLIER, DID HE MEAN YATING?!

SO, I'LL JOIN IF YOUR LEAD SINGER CAN IMPRESS ME.

IT CAN'T BE, I NEVER HEARD HER SAY ANYTHING.

A 18 YEAR OLD GIRL HAVING A BOYFRIEND IS NORMAL. BUT...

IF NOT, I WON'T JOIN!

EH? STRANGE! WHY AM I NOT HAPPY? WHAT HAS IT GOT TO DO WITH ME?

JUST NOW YOU SAID YOU HAVE YET TO FIND A BASS...

?

DO YOU KNOW THE REASON WHY I HAVEN'T JOINED ANY BAND?

BECAUSE UNTIL NOW, THERE HASN'T BEEN ANY SINGER WORTHY ENOUGH TO COMPLEMENT THE SOUND OF MY GUITAR.

SO THIS MEANS THAT THIS GAY PERSON IN FRONT ME IS YOUR BEST CHOICE FOR A LEAD SINGER?

OI! YOU, WHERE DO YOU HANG AROUND? HOW COME I'VE NEVER HEARD OF A GUY LIKE YOU BEFORE?

EH?

OH! OH! RIGHT NOW, I HAVE MANY JOBS!

SO YOU MEAN, YOU DON'T HAVE ANY EXPERIENCE AT ALL?

.....

IN THE MORNING, HE'S A DELIVERY MAN...

INN THE AFTERNOON HE'S A WATCHMAN; AT NIGHT, HE'S A MECHANIC AFTER THAT, HE WORKS AT A STALL UNTIL MID-NIGHT...

GEH!

MPH!

WHAT EXPE-RIENCE?

YOU WANT SOMEONE WHICH NO EXPERIENCE TO BECOME THE LEAD SINGER...

MY DEAREST YATING,

ARE YOU PULLING MY LEG?

YOU STILL WANT ME THIS 'GOD OF GUITAR' TO COORDINATE WITH HIM..

AREN'T YOU INSULTING ME?!

PLEASE DON'T CONCLUDE THIS SO QUICKLY!

HE MAYBE A NON-EXPERIENCED SINGER, BUT HIS VOICE IS CHARMING!

I BELIEVE THAT WITH ENOUGH PRACTICE, HE WILL BE THE BEST!

SHUT UP!

AND I'VE TOLD YOU BEFORE, I AM NOT CUT-OUT TO BE A SINGER! SO, WHY DON'T YOU GIVE UP?

OI! THERE'S NO SUCH PERSON WHO CAN DETERMINE WHETHER A PERSON HAS A GOOD SINGING VOICE BY JUST LISTENING TO THEM SPEAK

YOU AT LEAST HAVE SOME SELF-KNOWLEDGE!

HMPH

BABE, I THINK YOU SHOULD FIND A NEW LEAD SINGER AND GUITARIST.

YOU ROUGH PEOPLE SHOULD STICK TO ROUGH WORK, AND NOT THINK ABOUT FAME OR POWER BECAUSE IT'S BEYOND YOUR GRASP.

IT IS CLEVER TO KNOW YOUR LIMITS.

SO, BYE!

.....

HE IS OBVIOUSLY LOOKING DOWN ON ME!

IF YOU NEED SOME ADVICE, I CAN OFFER YOU BETTER CHOICES!

.....

HOW DARE HE CALL ME A ROUGH PERSON!

!!

Chu !

AH!

BYE, REMEMBER, NEXT TIME YOU ASK ME OUT, DON'T BRING ALONG THESE TWO GOOSE BERRIES!

...

WAIT!

I SUDDENLY... CHANGED MY MIND!

?

COME ON, LETS HAVE A DEAL!

I MIGHT HAVE A TALENT FOR SINGING!

GIVE ME 3 MONTHS!

IF MY SINGING CAN MEET YOUR EXPECTATIONS AT THAT TIME, WE'LL FORM A BAND!

SO YOU SLOWLY TRY HARD!

IF I COULD CREATE THE PERFECT VOICE, WHICH I CAN, AND WORK BESIDE THE ONE I LOVE, WHY SHOULDN'T I BE HAPPY?

AS YOU WISH...

.....

咔

ITS A DEAL! SHANG GUAN!

I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...

A... WHAT HAVE I DONE ...?

THANK YOU WANG XIANG. THERE IS SOME HOPE ALREADY!

OI!
ARE YOU REALLY DATING THAT SHANG GUAN GUY?

ELLE

ACTUALLY, I DIDN'T AGREE.
BUT IT LOOKS LIKE HE STILL REMEMBERS ME...

THAT KIND OF GUY WON'T ACCEPT THE FACT THAT SOMEONE REJECTED HIM.

EVEN WHEN YOU SAID, "NO" HE'LL TREAT IT AS IF IT WAS A GAME.

YAH!

EH?

BUT IF YOU HAVE NO INTEREST IN HIM, YOU HAVE TO SAY IT CLEARLY!

BECAUSE NEXT TIME YOU GET A SNEAK ATTACK, IT WOULDN'T BE THE SAME PLACE...!

.....

BUT ONLY AFTER WE HAVE FORMED A BAND, OR ELSE HE WILL BE ANGRY AND RUN AWAY.

UNTIL THEN, YOU HAVE TO KEEP A SHARP LOOK OUT!

?

THEN, THIS 3 MONTHS, PLEASE BE MY BODYGUARD!

OK! BUT HOW ARE YOU GOING TO REPAY ME?

I'LL HELP YOU DO SOME SPECIAL TRAINING!

WHY DO I GET INTO SO MUCH TROUBLE?

THERE IS ONLY VERY LITTLE TIME BUT YOU HAVE A LOT TO LEARN.

I WILL GET A TEACHER TO HELP YOU WITH YOUR SINGING AND SCHEDULE.

AH! DON'T RUN AWAY!

HA HA!

YOUTH GONE WILD

搖滾狂潮

PART 2

COMICS BY

NICKY LEE

漫畫● 李崇萍

YOUTH GONE WILD

Volume 2 Part 1

Translated By
Broken Angel

Edited By Kana

Proof Reading By
Arshey

Quality Control By
Vestaga

#mac[gurlz]@aniverse.com
#DGT@mirc.com
D.G.T
Translations
http://www.twilightsun.ejb.net

AH!

MM!!

GOOD, NOW DO IT HARDER!

OH! GENTLY ...

HANG IN THERE, IT WILL STOP HURTING IN A SECOND!

HNG!

YOU...

WHAT ARE YOU GUYS DOING!?

!

SO YOU WERE DOING PHYSICAL THERAPY!!

WELL WHY DIDN'T YOU SAY SO SOONER?

AAA HH-

HA HA HA HA HA!

THERE REALLY HAS BEEN IMPROVE-MENT!

YOU CAN BEND IT 90 DEGREES NOW!

WH OA-!

WHAT DID YOU THINK WE WERE DOING?

IF YOU KEEP WORKING AT IT LIKE THIS, I BET YOU'LL BE BACK TO NORMAL IN NO TIME!

YOU CAN LEAVE THE REST OF THE JOB OF TAKING CARE OF ZHIGAO, TO ME.

EH? WHY?

THIS IS THE STUDY SCHEDULE I'VE PLANNED OUT FOR YOU.

FROM TOMORROW ON, YOU'LL DO ONLY THE THINGS SET OUT IN THIS SCHEDULE, EVERYTHING ELSE WILL BE TEMPORARILY PUT ON HOLD.

AREN'T WE SPLITTING THE JOB UP EVENLY?

HERE, FOR YOU!

SO YOU CAN'T WASTE EVEN A SINGLE MINUTE!

AH, THERE'S MORE-

DON'T FORGET, YOU HAVE ONLY THREE MONTHS TO COMPLETE YOUR SPECIAL TRAINING.

CLATTER

THEN TELL ME WHICH ONES YOU LIKE!

TAKE THESE CDS HOME WITH YOU AND LISTEN TO THEM.

?

WAIT A SEC!

THIS TRAINING HE'S GOING TO DO IS-

HE'LL BECOME THE LEAD SINGER OF A ROCK AND ROLL BAND!

IF WANGXIANG CAN GET THROUGH THIS TEST!

VOCAL TRAINING!

YOU GUYS ARE INTO ROCK 'N ROLL BANDS?

OUR GOAL IS TO INVADE THE WORLD!

RIGHT?

.....

NO KIDDING AROUND ABOUT IT EITHER!

WHAT'S WRONG? ZHIGAO?

YOU DON'T LOOK TOO HAPPY!

HE MUST BE SAD AT THE THOUGHT OF LOSING MY COMPANY!

I KNOW!

NO, NOTHING!

SPENDING ALL THESE DAYS TOGETHER.

EMBRACE

A CLOSE RELATION -SHIP

HAS FORMED BETWEEN US!

SHE HAS NO CONS-CIENCE!

THIS CRUEL WITCH IS GOING TO TEAR US APART!

SHE HAS NO HEART!

BUT!

HEY! YOU...

YOU DESERVED IT!

.....

.....

GET THE HELL AWAY FROM ME!

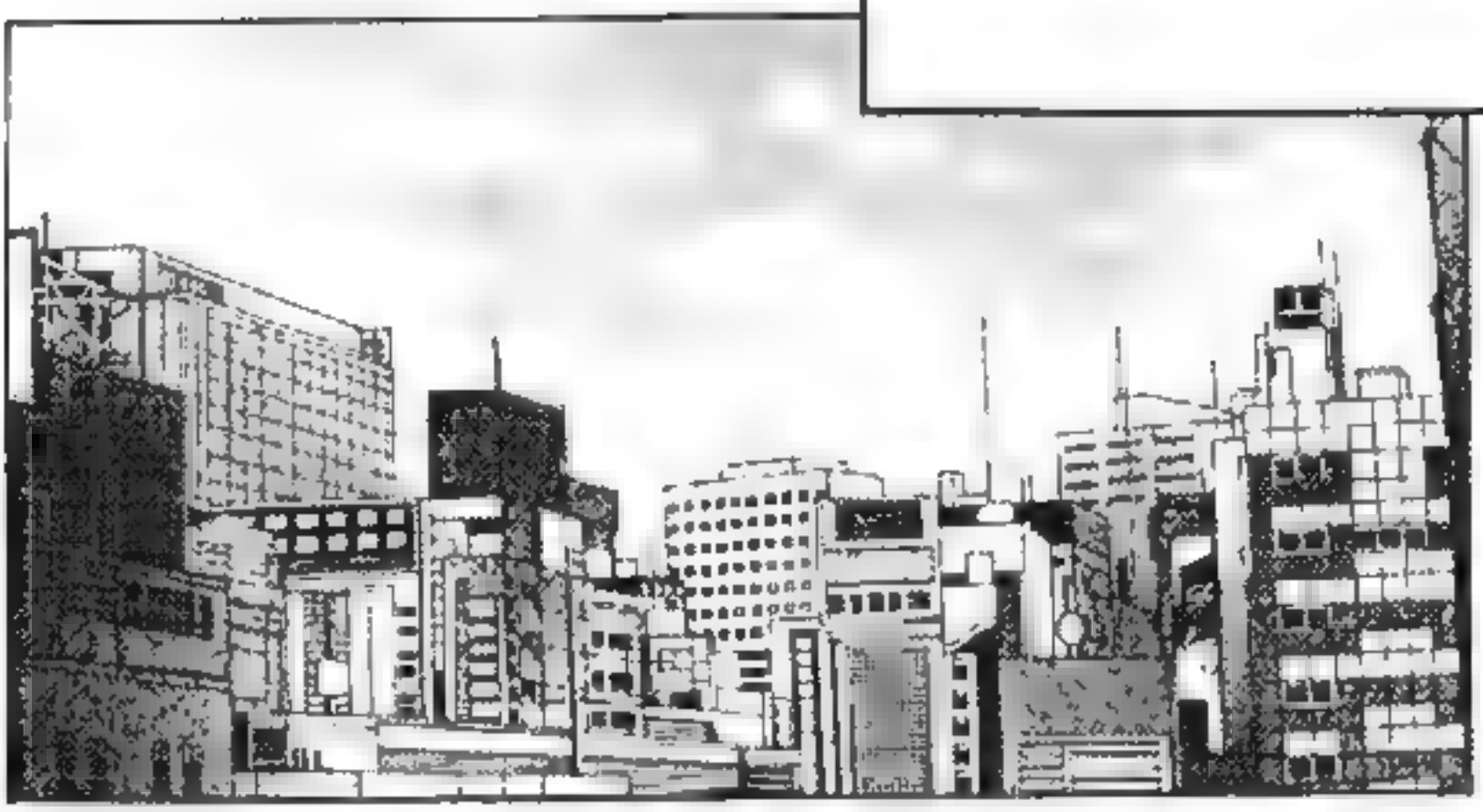
WHY...

IS THERE NO PLACE FOR ME TO ESCAPE...?

WHY DID I HAVE TO MEET UP WITH THESE PEOPLE AGAIN?

THE NEXT DAY, WANG XIANG'S INTENSIVE TRAINING BEGAN-

GUNS N' ROSES



WHAT?
YELLOW
HELP WANG XIANG WITH HIS VOCAL TRAINING?
YEAH! HIS TRAINING HAS PROGRESSED TO THE NEXT PHASE!

NO PROBLEM.

DO YOU THINK YOU COULD GIVE US A HAND?

IT'S ABOUT TIME FOR HIM TO START REAL REHEARSALS WITH A BAND.

I HAVE SOME FRIENDS WHO LIKE TO JAM.

SO LET'S MEET AT THE REHEARSAL ROOM THIS SATURDAY AT 2PM.

OKAY, BYE!

I GUESS I'LL BE TROUBLING YOU TODAY!

BANG

HI! HOW'S EVERY-BODY!

? ?

SHE'S NOT HERE YET?

HEY!

OH-

YATING SAID SHE'D BE A BIT LATE,

AND ASKED US TO START WITHOUT HER.

YATING NOT BEING HERE SEEMS TO MAKE HIM UNCOM-FORTABLE.

I HEAR YOU LEARNED QUITE A LOT OF SONGS, SO GO ALL OUT!

AH!

BE CARE-FUL!

OKAY, BYE!

I'M OFF!

!

COME WITH ME AND WATCH WANG XIANG SING!

LET'S BOTH GO!

SORRY, I HAVE NO INTEREST IN BANDS.

YOU HAVEN'T BEEN OUT AT ALL SINCE YOU GOT HURT.

SO JUST TREAT IT AS A WALK, YOUR LEG NEEDS MORE EXERCISE!

YOU'LL REGRET IT IF YOU DON'T GO!

LET'S GO!

LET'S GO!

I BET WANG XIANG WILL BE HAPPY TO SEE YOU,

TESTING, TESTING!

ONE TWO THREE! ONE TWO THREE!

MARY HAD A LITTLE LAMB, LITTLE LAMB, LITTLE...

HEY MISTER, WOULD YOU QUIT FOOLING AROUND?

SORRY, THIS IS HOW I ALWAYS START AT HOME!

.....

SO SORRY ABOUT THAT, OKAY THIS TIME FOR REAL, THE FIRST SONG IS...

HE PICKED A GUNS AND ROSES SONG TO REHEARSE, THAT'S TOO TOUGH FOR A BEGINNER!

IT WOULD BE DIFFICULT EVEN FOR SEASONED MUSICIANS TO GET IT RIGHT.

I WONDER HOW HE'LL DO?

HIS TONE IS DEFINITELY DIFFERENT FROM THE ORIGINAL SINGER, BUT IT DOESN'T CLASH WITH THE SONG.
IN FACT, IT SEEMS TO FIT JUST RIGHT!
THAT'S A UNIQUE VOICE!

OH WOH WOH WOH WOH YEAH YEAH YEAH YEAH YEAH!

THIS MEANS HE HAS SOME TALENT TO SING THIS SONG!

HM, GOOD USE OF FALSETTO, AND HIS VOCAL TONE SEQUENCE WAS VERY WELL DONE. HE GRASPED THE ORIGINAL VERSE.

HA--!

HE IS DOING THE SINGER'S MOVES!

Ha Ha Ha Ha Ha....

EVEN IF HE DOESN'T BECOME A BIG STAR TH'S GUY CAN PROBABLY MAKE A LIVING AT IMPERSONATING! HAHAH!

AT HIS CURRENT LEVEL, HE'S STILL FAR FROM GETTING THAT BASTARD'S APPROVAL!

HE'S STILL IN THE LEARNING STAGE, AND THERE'S ONLY A MONTH LEFT TO THE BET.

BUT EVEN IF HE DOES HAVE THE TALENT,

HE'S EVEN LEARNED THEIR CUSS WORDS.

HAA...

Fuck you!! and I'll kick your bitchy little ass, oh yeah—

OH YEAH!

THE EVEN STRANGER THING WAS, THE FOLKS BELOW STAGE DIDN'T GET MAD, AND EVEN WENT CRAZY WHEN THEY SAW HIS BUTT!

I SAW ON THE TAPE THAT WHEN HE WAS DONE SINGING,

HE TURNED AROUND AND PULLED DOWN HIS PANTS, THEN CUSSED ALOT AT HIS FANS.

.....

I REALLY DON'T GET WHAT WAS SO GREAT ABOUT SEEING THAT BUTT!

YOU DON'T NEED TO LEARN THAT STUFF!

BUT...

SINCE THAT'S THE CASE, I GUESS I'LL JUST REHEARSE THAT TOO!

HOW'S THE PRACTICE GOING?

YOU'RE FINALLY HERE!

HEY! I'M HERE!

VERY 'STIMU-LATING'

OH? SO WANG XIANG'S DOING PRETTY GOOD?

ACTUALLY, I UNDERSTAND WHY YOU WERE VERY PERSISTENT IN WANTING TO USE HIM.

THIS GUY HAS SOME SET OF WESTERN VOCAL CORDS!

HA HA HA!

YOU'RE SINGER MATERIAL!

SEE, DIDN'T I SAY SO?

WHEN'S YATING GOING TO COME OUT?

THEIR SO SLOW!

GREAT!

HOW CAN THERE BE SUCH A COINCIDENCE?

LUOKAI-!

WHY IS HE HERE TOO?

OH I ALMOST FORGOT, ZH GAO CAME TOO!

LIKE HE REALLY HAS SOMETHING AGAINST BANDS!

BUT WHEN HE GOT TO THE REHEARSAL ROOM HE JUST REFUSED TO COME IN.

HE SAYS HE HAS NO INTEREST IN BANDS, BUT I DRAGGED HIM OUT HERE ANYWAY

HE'S OUT-SIDE!

YEAH? WHERE IS HE?

WAIT, WHO'S THIS ZHIGAO YOU'RE TALKING ABOUT?

!?

I THINK HE'S JUST COME BACK FROM JAPAN.

A VERY UNSOCIABLE GUY,

HE'S THE PERSON WE'RE LOOKING AFTER!

IS HIS SURNAME 'ZAI'?

EH? HOW DID YOU KNOW?

COULD IT BE POS-SIBLE ....?

!

LUOKAI!

THAT'S THE ONLY REASON WHY HE WOULD RUN AWAY..

IT *IS* HIM!

HE...

WHAT'S GOING ON? LUOKAI?

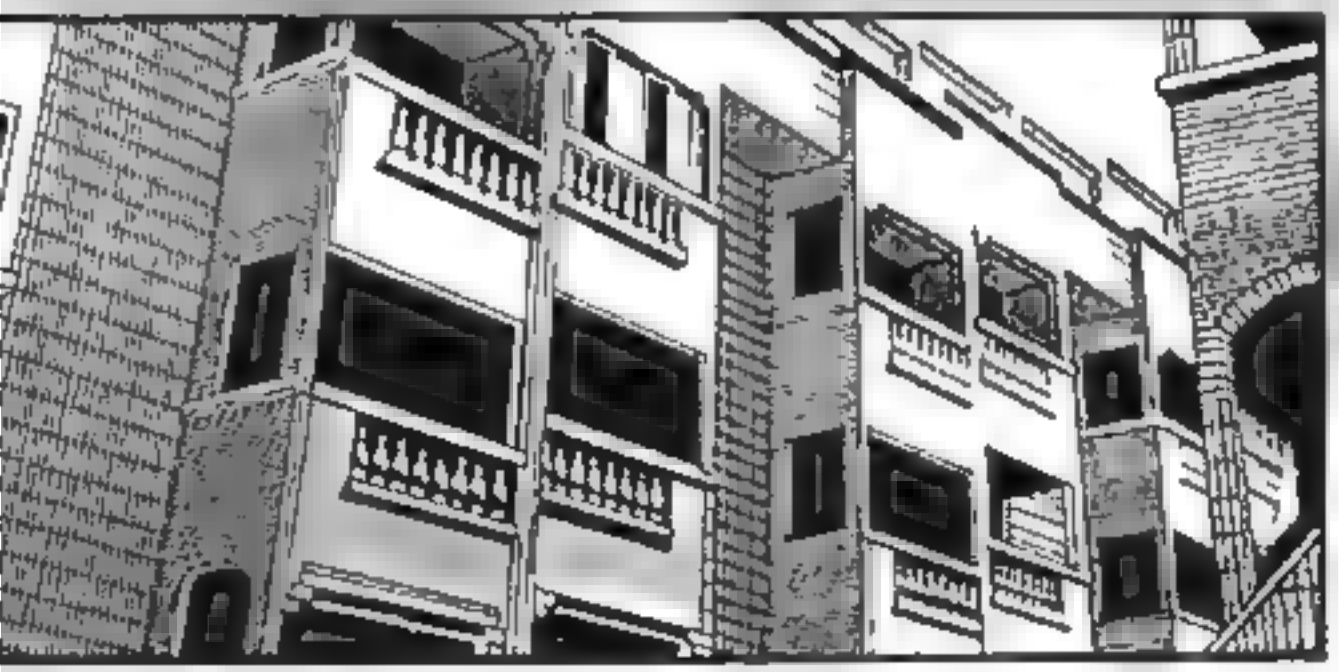
HE FINALLY CAME BACK!

WHERE DID ZHIGAO GO?

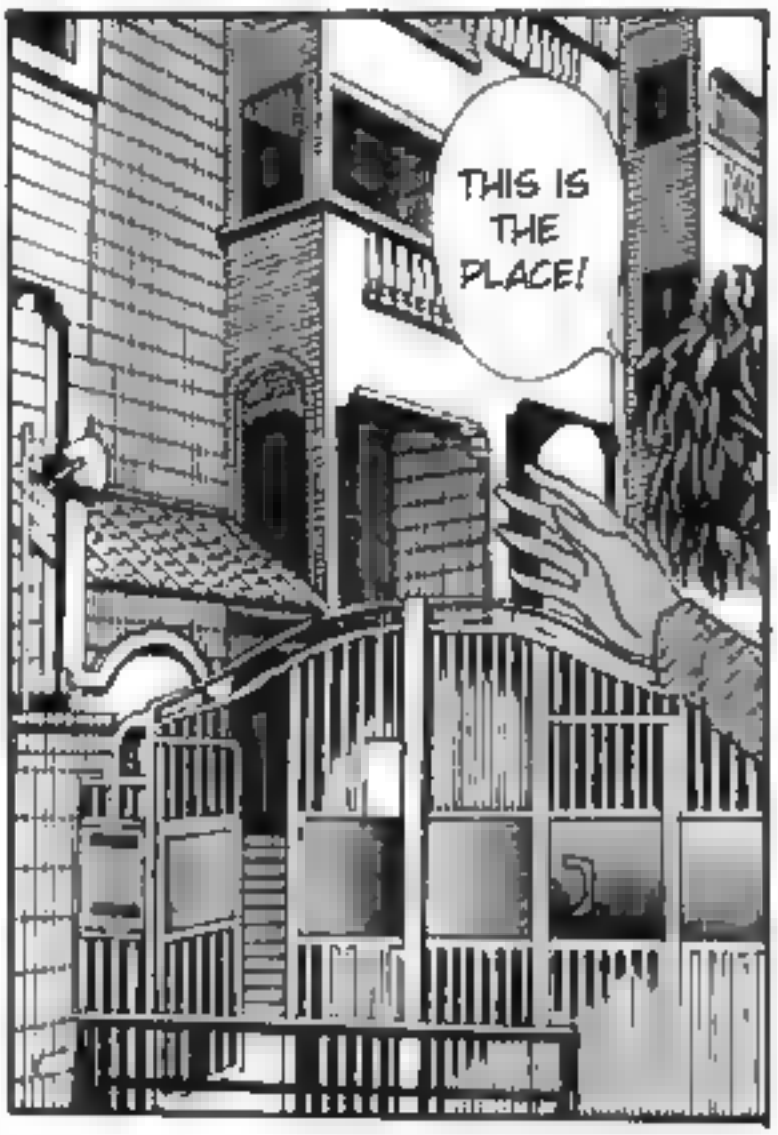
DO YOU KNOW ZHIGAO?

ARE YOU ALRIGHT LUOKA?

CAN I... ASK FOR YOUR HELP WITH SOME-THING?



SO HE NEVER MOVED...


THIS IS THE PLACE!

I'M SORRY I HAD TO FORCE YOU TO BRING ME HERE, IF I'D COME ALONE HE WOULD NEVER FACE ME!

YEAH! HE'S MY OLD 'LOVER'!

WHY DO YOU SAY THAT?

AREN'T YOU FRIENDS ?

.....

I WAS KID-DING.

WE WERE JUST HIGH SCHOOL FRIENDS!

THUMP!

THUMP!

THUMP!

DINGDONG!

DINGDONG!

ZHIGAO, WHY DID YOU RUN HOME BY YOURSELF?

CLICK

I THOUGHT YOU WERE LOST AND GOT EXCITED FOR NOTHING!

!

I'M SORRY, I WAS JUST...

YEAH! AND YOU LEFT WITHOUT EVEN COMING TO SEE ME!

LONG TIME NO SEE, ZHIGAO!

BANG!

!

RUNNING AWAY HAS NEVER BEEN YOUR THING.

I NEVER KNEW YOU WERE THE TYPE OF PERSON WHO WOULDN'T TAKE A RISK.

TOO SCARED TO RECOGNIZE ME? AFRAID I'LL LOOK DOWN ON YOU AND TELL PEOPLE ABOUT YOU?

WHAT?

YOU GOT BETRAYED ONCE, AND YOU TURN INTO THIS ...

ISOLATED, UNTRUSTING PERSON?

.....

WHAT DO YOU TAKE ME FOR!?

YOU'VE REALLY DISAPPOINTED ME YOU KNOW THAT?

I JUST DON'T UNDERSTAND WHERE THE OLD YOU HAS GONE? OR ARE YOU GOING TO HIDE IN YOUR SELF-PITY IN YOUR WORLD FOREVER?

YOU DON'T UNDER-STAND ANYTHING AT ALL....

ARE YOU GOING GIVE TO THOSE BASTARDS THE SATIS-FACTION OF MAKING YOU THIS PATHETIC?

OF COURSE NOT!

OF COURSE I UNDER-STAND! YOU'RE MY BEST FRIEND!

THEN PROVE IT!

.....

NO...?

RIGHT?

.....

KNOWING YOU, IF YOU HADN'T BEEN DETERMINED TO FACE THIS, YOU WOULD NEVER HAVE COME BACK TO TAIWAN.

THEN I'LL WAIT FOR YOUR PHONE CALL.

I HOPE YOU WON'T DIS-APPOINT ME!

I WON'T LET YOU GET AWAY THIS TIME!

.....

LUO-KAI!

YOU AND ZHIGAO ...

CAN YOU TELL ME WHAT'S GOING ON BETWEEN YOU....?

YA-TING?

I APOLOGIZE FOR DISPLAYING SUCH A SCENE, AND FOR NOT PROVIDING YOU WITH AN EXPLANATION ...

YATING, I HOPE YOU AND WANG XIANG WON'T QUESTION ME ABOUT THIS.

THAT'S OKAY! I WAS JUST CURIOUS...

IF YOU DON'T WANT ZHIGAO TO RUN AWAY.

?

HONESTLY, HIS COMING BACK HERE PROBABLY MEANS HE WANTS TO START OVER AGAIN.

?

HE JUST LACKS SOMEONE WHO CAN BREAK THAT PROTECTIVE BARRIER OF HIS AND MAKE HIM FACE REALITY!

HOPE-FULLY MY STRATEGY WILL WORK.

SO I'LL BE THE VILLAIN!

IF THIS WORKS, YOU'LL SEE A TOTALLY DIFFERENT ZHIGAO!

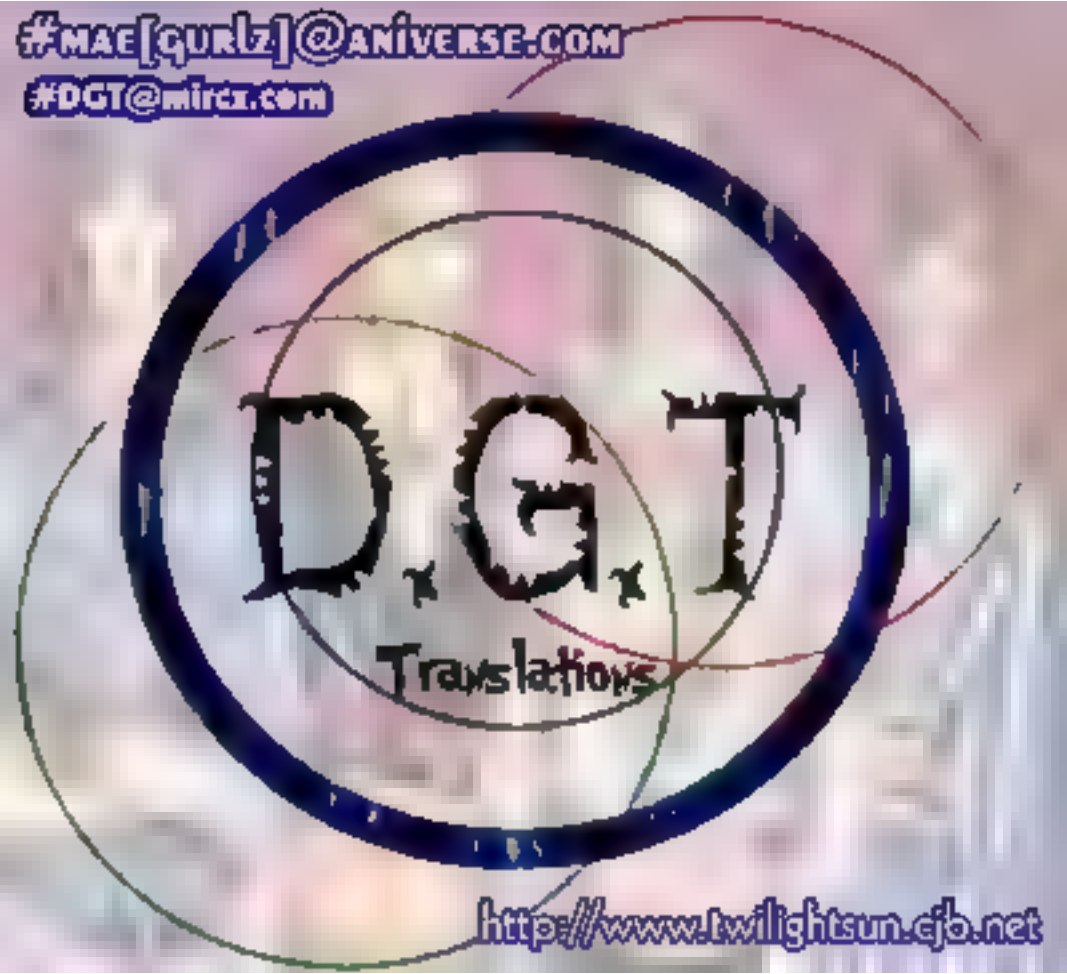
AND YOU'LL GET A TOTALLY UNEXPECTED PRESENT!

EH?

YOUTH GONE WILD

Volume 2 Part 2

Translated By crispi
Cleaning By Vero
Typesetting By Kaila
Proof Reading By
Arshey
Quality Control By
FluffyBlueCloud


#mae[gurlz]@aniverse.com
#DGT@mirc.com
D.G.T
Translations
http://www.twilightsun.cjb.net

YOUTH GONE WILD

Volume 2 Part 3

Translated By
broken angel
Editing By
Dima
Proof Reading By
Archey
Typesetting By
Kaila
Quality Control By
jestagal

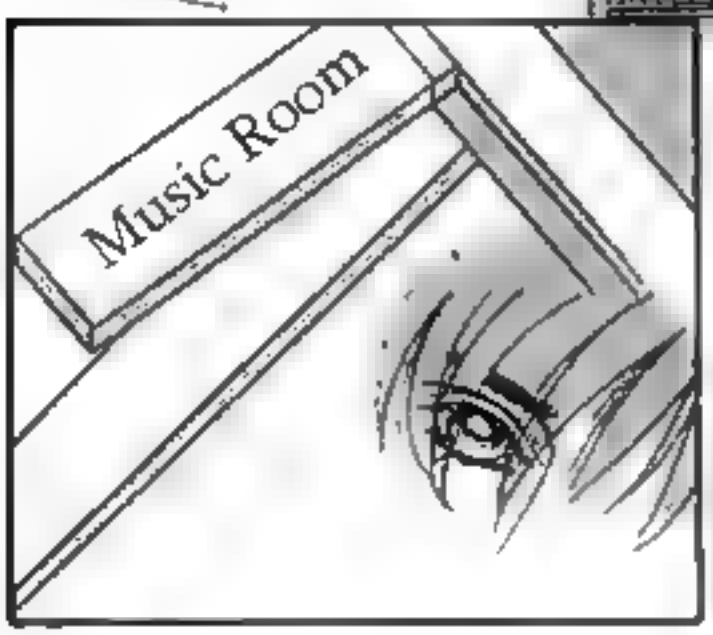
HELLO?

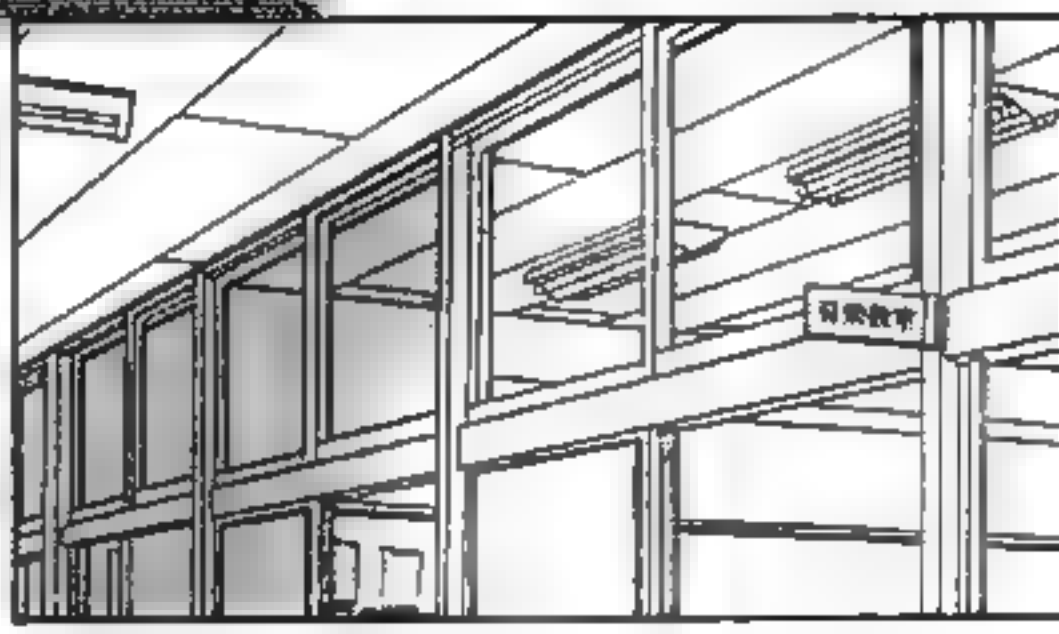
Hello,
its me.

Tomorrow
at school,
meet me
at the
same place.

Thats
all!

ㅅㅂ!!
.....
.....


Music Room



SENPAI!

SEN-PAI!

WHY DO YOU TREAT ME SO WELL?

BECAUSE YOU ARE THE ONLY ONE WHO'S GOOD ENOUGH TO BE MY DISCIPLE!

YOU WON'T LET ME DOWN!

I WILL DO MY BEST TO TEACH YOU!

TURN

EVERY-THING IS STILL THE SAME ...

BUT THE SCHOOL CANNOT AFFORD TO REDO THIS ROOM.

IT'S STILL THE SAME BROKEN PIANO; THEY NEED TO CHANGE THE EQUIPMENT HERE TOO.

I'VE ...

BUT AT LEAST WE HAD SOME GOOD MEMORIES HERE!

.....

PEOPLE OFTEN SAY THAT GOOD MEMORIES ARE EASILY FORGOTTEN WHILE THE BAD ONES STAY FRESH IN THE MIND

WHAT'S LEFT IN MY MEMORY ...

AH. HOW CRUEL.

I'VE FOR-GOTTEN EVERY THING...

.....

ARE THE TIMES I SPENT TOGETHER WITH TIAN SA.

!

AH..... SENPAI!

¡SENPAI! GO! GO!

SENPAI! GO! GO!

SENPAI!!!

ALL STUDENTS PLEASE QUIETEN DOWN AND RETURN TO YOUR SEATS.

SENPAI! LOOK HERE!

AH!!

WHAT'S THIS? WHY WOULD THE SCHOOL ORGANIZE SUCH A PROGRAM FOR THE SCHOOL CEREMONY?

LOOK AT ALL THE STUDENTS, THEY ARE OUT OF CONTROL!

WE HAVE NO CHOICE!

THIS IS THE PRINCEPAL'S DECISION. I'VE HEARD THAT THIS GUY IS ALSO THE PRINCIPAL'S NEPHEW,

OTHER THAN BEING A GRADUATED STUDENT.

THAT WAS THE FIRST TIME I EXPERIENCED ROCK MUSIC UP CLOSE, AND IT MADE A GREAT IMPACT ON ME.

WHOO!

YEA!

WHOO!

WHOO

YEA!

THE SCHOOL DECIDED TO INVITE THE PERSON WHO SANG DURING THE SCHOOL CEREMONY TO BE OUR INSTRUCTOR!

DID YOU KNOW ?

ZHI GAO!

ZHI GAO!

REALLY?!

LUCKY STRIKE

PUB

SENPAI! WE'RE STILL UNDER -AGED!

RELAX! I'M ON GOOD TERMS WITH ALL THESE PUBS.

HI! CUTE, LITTLE JUNIORS! FROM NOW ONWARDS

I'LL BE YOUR INSTRUC-TOR!

PLEASE! DO YOU KNOW WHAT GENERATION IS THIS? I CAN'T BELIEVE YOU'RE STILL PLAYING THIS KIND OF MUSIC.

ARE YOU ALL PLAYING FOR THE OLD FOLKS?

LISTENING MORE TO LIVE MUSIC WILL LET YOU HAVE MORE YOUTHFUL SPIRITS!

OK! I THINK TODAY WE'LL SKIP THE LESSON. TONIGHT, I'LL BRING YOU ALL OUT TO 'HIGH' FOR AWHILE!

AND LET ME EMBRACE THE CRAZY WORLD OF ROCK!

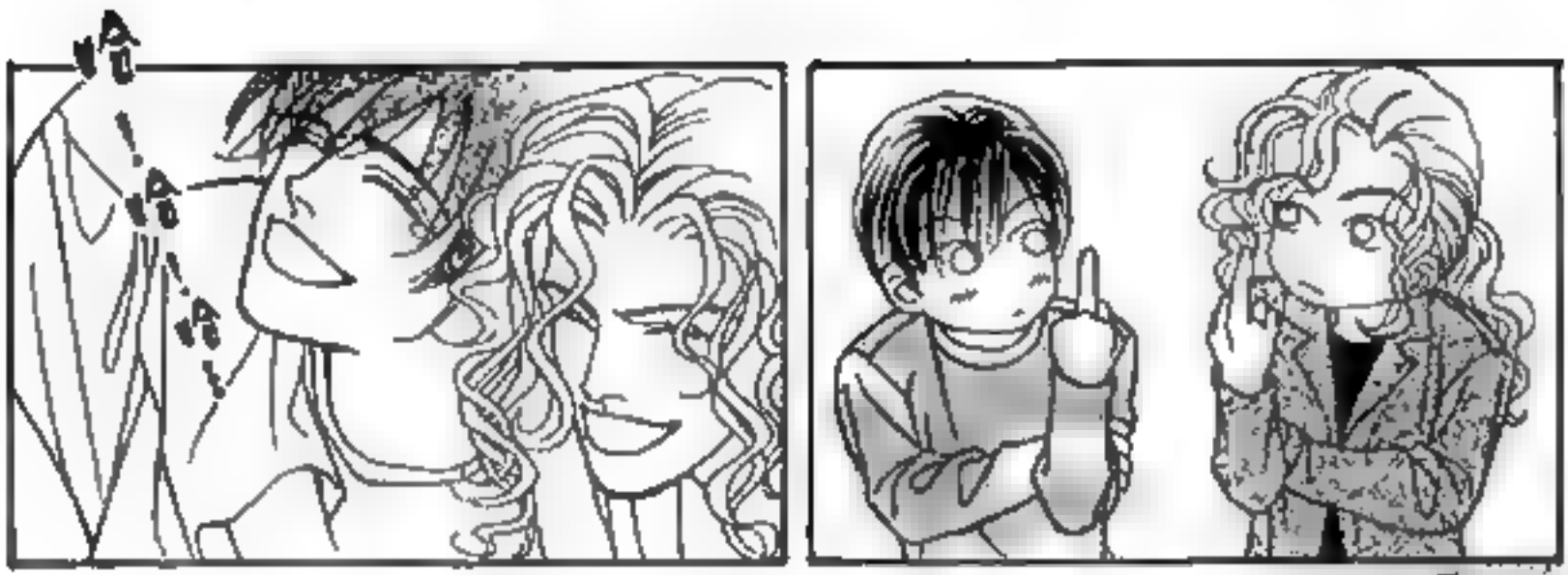
THE PRESENCE OF SEMPAI BROKE MY SILENT WORLD OF MUSIC,

!?

OI! THE PERSON ON THE STAGE! YOUR SINGING SUCKS! LET ME, THE MASTER, HELP YOU SING!

MAYBE IT WAS THE WAY HE PORTRAYED HIMSELF, SOMETHING I DIDN'T HAVE,

I WAS STRONGLY ATTRACTED TO. AT THE SAME TIME, I TREATED HIM AS MY ROLE MODEL...



ZHI GAO,
OF COURSE!
GOOD!
ZHI GAO,
DO YOU WANT TO JOIN THIS YEAR'S POPULAR MUSIC COMPE-TITION?

SOLO PERFOR-MANCE?
I'LL HELP YOU REGISTER!

I'LL HELP YOU BY PROVIDING YOU WITH A SPECIAL TRAINING!

BUT, WHAT ABOUT THE OTHER MEMBERS?

YOU HAVE TO STAY EVERYDAY IF YOU WANT TO IMPROVE.

PRACTICING ONCE A WEEK IS NOT ENOUGH THOUGH.

THIS IS A SECRET BETWEEN US!

I HAD GOTTEN RECOGNITION FROM SEMPAI, AND WAS TOO SHOCKED TO SAY ANYTHING,

BUT... WHO KNEW...!

SEN-PAI ...

I ONLY WANT TO REFINE YOU,

THE OTHERS DON'T HAVE YOUR SPECIAL TALENT!

Youth solo performance, winner is...

Taiwan Popular Music Competition,

SEN-PAI!

GOOD JOB! ZHI GAO!

HAHAHA!

I HAD GOTTEN THE PRIZE, BUT MY BAND MEMBERS NOTICED MY SELFISHNESS AND SENPAI'S SPECIAL TRAINING.

ALL YOU HAD TO DO, IS TELL US. WHY DID YOU HAVE TO KEEP IT A SECRET?

IF YOU WANTED TO GO SOLO, WE WOULDN'T HAVE STOPPED YOU.

ZHI GAO, I NEVER THOUGHT YOU WERE THIS KIND OF PERSON.

DESPITE YOU BEING THE LEADER, YOU KEPT US ALL IN THE DARK!

SORRY, I...

I WAS TOTALLY ALONE THEN...

NOW YOU'VE WON THE 'BIG PRIZE' WE CANNOT STAND BESIDE YOU.

FORGET IT!

I WONDER HOW HE BRIBED SENPAI TO GIVE HIM SPECIAL TRAININGS?

NEVER MIND! SENPAI IS STILL BY YOUR SIDE!

SEN PAI...

HA, CHILDREN WILL BE CHILDREN!

FANCY QUAR- RELLING OVER SUCH A SMALL ISSUE!

YA, I'VE GAINED RECOGNITION FROM SENPAI, WHY WOULD I CARE WHAT OTHERS SAY?

EH? WHY THE MUSIC ROOM?

YOU'LL KNOW AFTER YOU COME!

AFTER SCHOOL COME TO THE MUSIC ROOM, I'LL HELP YOU CELEBRATE!

ZHI GAO!

YOU HAVE TO COME!

?

ZHI GAO!

WHY? ARE YOU HERE TO SCOLD ME TOO?

1972 HUNTER'S NOTE BOOK

HERE, THIS IS FOR YOU!

.....

AREN'T YOU ANGRY?

AND YOUR NOTES ARE NOT PACKED PROPERLY, RIGHT? EXAMS ARE AROUND THE CORNER, YOU'RE A MODEL STUDENT, AND YOU CANNOT LOSE YOUR POSITION!

LATELY, BECAUSE OF PRACTICE, YOU'VE BEEN SLEEPING IN CLASS,

ACTUALLY, ITS NOT ALL YOUR FAULT!

SENPAI MUST HAVE NOTICED THAT WE'RE WEAK,

SO HE DIDN'T WANT US TO PULL YOU DOWN!

BUT, I'M STILL JEALOUS.

NEXT SCHOOL TERM, I WILL BE AT YOUR STANDARD!

YOU CANNOT BEAT THE NEW DRUMMER!

YOU WERE THE ONLY ONE WHO WAS STILL BY MY SIDE...

SENPAI IS CELEBRATING FOR ME, DO YOU WANT TO COME?

NO PROBLEM!

SORRY, I'VE PROMISED MY MUM THAT I'LL BE BACK FOR DINNER!

THEN NEXT TIME, I'LL TREAT YOU TO A BIG MEAL!

CLICK

EH? IT'S SO DARK. SENPAI ISN'T HERE YET?

!

EH?

!?

!

SENPAI, WHAT'S THIS?

I'VE WASTED TOO MUCH OF MY TIME AND ENERGY TEACHING YOU... YOU SHOULD PAY ME BACK, RIGHT?

NO!

DON'T!

STOP!

LET ME GO!

HELP!

WHO CAN HELP ME!?

OI! ARE YOU SURE NOTHING WILL HAPPEN?

RELAX! AT THIS TIME, NOBODY WILL COME!

IF SOMEONE DOES, MY UNCLE WON'T LET THIS "ANONYMOUS" THING BE EXPOSED!

HOAXING HIM INTO THIS TRAP WAS REALLY FUN!

THAT'S GOOD! IT'S REALLY FUN!

IT'S REALLY FUNNY! HAHAHA

I HAVE ENJOYED TOYING WITH HIM, YET HE STILL LOOKED UP TO ME LIKE I'M A GOD.

THIS GUY IS REALLY STUPID!

OI! OI! OI! YOU'RE A VERY CRUEL AND PERVERTED GUY!

HA HA HA!

SLAM!

HA HA HA!

HA HA HA!

HA HA HA

OI! QUICK LOOK! THAT GUY CAME!

SHHH! QUIET! LOOK AT THOSE INJURIES,

IT'S EXACTLY LIKE WHAT THEY DES-CRIBED!

XIAO LIU, FROM THE NEXT CLASS, WENT TO THE MUSIC ROOM TO TAKE SOMETHING YESTERDAY AND FOUND HIM LYING ON THE FLOOR...

I HEARD THAT HIS SENPAI DID 'THAT' TO HIM. SOMEONE HEARD HIS SENPAI ASKING ZHI GAO TO STAY BACK!

FORGET IT! I THINK IT WAS PART OF THE 'DEAL', IF NOT,

WHY WOULD SENPAI TAKE 'EXTRA' CARE OF HIM?

YOU'RE RIGHT. I NEVER THOUGHT THAT HE WOULD USE HIS BODY TO DO THIS KIND OF THING.

LUCKILY WE QUIT THE BAND EARLY!

IF NOT, PEOPLE WOULD THINK THAT WE ARE OF THE 'SAME KIND'.

DAMN IT!

HA HA HA!

DAMN IT!

YOU BAS-TARDS!

DAMN IT!

!?

DIE, ALL OF YOU!

WHY...

WHY DOES IT HAVE TO BE ME?!

.....

YOU CAN'T UNDER-STAND!

SAP

ZHI GAO ...

THIS IS LIKE A NIGHTMARE THAT I CAN NEVER WAKE UP FROM!

ZHI GAO, NOW THAT I'VE MARRIED YOUR MOTHER,

EVENTUALLY, I'LL TREAT YOU AS MY OWN SON,

BUT... I CANNOT STAND THE IDEA THAT MY SON IS 'POLLUTED'!

EVEN IF I RUN AWAY TO JAPAN, IT WILL STILL CONTINUE TO HAUNT ME...

FRANKLY SPEAKING

I DON'T WANT YOU TO STAY HERE,

SO... LOOK AFTER YOURSELF, IF YOU DON'T WANT TO PULL YOUR MOTHER DOWN...

.....

DO YOU KNOW HOW MUCH I WANT TO DIE?

!

I REALLY WANT TO DIE!

WHEN I THINK OF CARRYING THIS POLLUTED BODY ALL MY LIFE,

THEN DIE!

DAMN...

WHY DON'T YOU COMMIT SUICIDE IN JAPAN?

IDIOT!

THAT'S NOT YOUR FAULT!

WHY DID YOU STILL RETURN!

I DIDN'T COME HERE TO LISTEN TO YOU CRY!

WHEN DO YOU INTEND TO SNAP-OUT OF THIS DISPAIR?

I DON'T KNOW...

.....

I FELT IF I RETURNED TO TAIWAN, I WOULD HAVE THE STRENGTH TO START OVER.

ALSO, IT WAS WHAT I FEARED THE MOST.

LUCKILY, MY FOSTER FATHER'S WORDS, FORCED ME BACK,

BUT, I'M STILL VERY WEAK,

I STILL DON'T KNOW HOW TO GET THE COURAGE...

HOW ARE YOU GOING TO HELP?

IT'S VERY DIFFICULT, BUT ARE YOU WILLING TO TRY?

THEN LET ME HELP YOU!

!?

I WANT YOU TO PLAY ROCK MUSIC AGAIN!

WHY?!

THATS IMPOSSIBLE!

BECAUSE ONCE YOU GET CLOSE TO MUSIC, YOU WILL THINK OF HIM,

OR IS IT BECAUSE YOU'VE ALREADY LOST YOUR PASSION FOR MUSIC?

BECAUSE THAT BASTARD WAS YOUR TEACHER?

YOU'RE RIGHT!

THAT CHAIN IS...?

LOOK, I'VE MADE THE MEDAL INTO A NECKLACE!

SO, I HAVE NO INTEREST!

TO ME, NOW, MUSIC IS NOTHING!

YOU'RE NOT TELLING ME THE TRUTH!

LIAR.

WHAT'S THIS?!

GRAB

WHY ARE YOU STILL WEARING THE MEDAL?

YOU HAVEN'T GIVEN UP ON MUSIC, YOU'RE JUST AFRAID TO THINK ABOUT THE PAST!

RIGHT?

THIS GUY'S HEAD IS REALLY DAMN HARD.

IS IT?

IT HAS NO MEANING!

TO ME, THIS MEDAL IS BUT A LUCKY CHARM!

NO!

CLANK

I'LL GIVE YOU A NEW ONE!

JUST THROW IT AWAY!

THEN, THIS LUCKY CHARM IS SO UGLY,

I DON'T WANT TOO!

GIVE ME BACK MY MEDAL!

NO!

YOU WANT IT BACK?

BUT I HAVE NEW TERMS AND CONDITIONS!

.....

TRUE, BUT I'M AFRAID, AND I DON'T KNOW IF I CAN DO IT...

I KNOW HOW MUCH YOU YEARN TO PLAY THE GUITAR...

.....

LET'S FORM A BAND!

RELAX, WHEN A DOG IS ANXIOUS, IT WILL JUMP OVER THE WALL,

YOU ARE BEING FORCED BACK HERE BY YOUR FOSTER FATHER RIGHT?

.....!

SO, THIS TIME THE 'FORCE' WILL BE GIVEN BY ME!

YOU WON'T HIT ME RIGHT?

WHEN THERE'S A NEED TO...

.....

#mac[gurlz]@aniverse.com
#DGT@mirc.com
D.G.T
Translations
http://www.twilightsun.ejb.net

YOUTH GONE WILD

Volume 2 Part 4

Translated By
broken angel
Editing by
Vero
Proofreading by
Arshey
Typesetting by
Kaila

YOU'RE ACHIEVEMENT TODAY, DECIDES MY FUTURE!

PLEASE, CAN YOU NOT MAKE IT SOUND SO SERIOUS?

IT ISN'T LIKE WE ARE STEPPING INTO A CHURCH!

WANG XIANG, CAN YOU PLEASE BE QUICK?

IF WE REACH THERE EARLY, WE WILL HAVE TIME TO WARM UP YOUR VOCAL CORD!

AH...?

!

RELAX, BEFORE I LEFT THE HOUSE, I HAD SANG "LITTLE SWEETHEART" 10 TIMES!

LOOK! I TOLD YOU TO WALK FASTER, NOW YOU DON'T HAVE TIME TO WARM UP!

HI... YOU'RE EARLY SHANG GUAN!

YOU'RE HERE!

!

WHAT ARE YOU BOTH DOING THERE? I DON'T HAVE THE TIME TO LISTEN TO BOTH OF YOUR NONSENSE!

IS THERE SOMETHING WRONG WITH THIS GUY?.

Full of confidence

AND DON'T THINK I'LL HELP YOU PLAY! YOU HAVE TO THANK GOD I'M HERE TODAY!

IF YOU WANT TO SING, PLEASE BE QUICK ABOUT IT, STOP DRAGGING EVERYTHING DOWN THERE!

.....

HMPH! YOU'LL NEVER CHANGE, YOU'RE A SORE IN AN EYE! SO INDIRECT...

ITS ALRIGHT!

I HAD THIS PREPARED LONG AGO!

NO PROB-LEM!

SO TODAY'S GUITARIST, XIAO CHEN, I'M BEGGING YOU!

BUT, WE STILL LACK A BASS GUITARIST!

DO YOU REMEMBER, I MENTIONED A MYSTERY PRESENT, YATING?

?

?

SHOCKED

I'M SORRY, I'M LATE!

ZHI GAO!

Zhi Gao!!

DON'T COME NEAR ME!

WHO'S THIS GUY?

THIS... THIS... THE MYSTERY PRESENT IS...

SO, WITH THE PRESENCE OF THE 'MYSTERY PRESENT', WANG XIANG'S PERFORMANCE HAD REACHED THE HIGHEST POINT!

I'M NOT DREAMING RIGHT?

...?

OH...

IT WAS ACTUALLY RIGHT IN FRONT OF ME...

I'VE BEEN LOOKING FOR A BASS GUITARIST,

AH...?

ZHI GAO, YOU'RE TOTALLY GREAT!

WHY?

TOTALLY FORGOTTEN ABOUT HIS PRESENSE

PA

SHANG GUAN'S EXPRESSION IS VERY SCARY...

OI! ARE YOU ALRIGHT, SHANG GUAN?

!?

NO! I CAN'T TAKE IT ANYMORE!

EH?

GET LOST! YOU ACTUALLY HAVE THE FACE TO COME OUT TO PLAY WITH SUCH LOW SKILLS!

?

.....

WHY ARE YOU STILL STARING! CONTINUE SINGING!

THERE'S NO NEED TO SAY ONE MORE SENTENCE,

THESE FOUR GUYS WORKING TOGETHER FOR THE FIRST TIME JUST LIKE PARTNERS WORKING TOGETHER FOR MANY YEAR,

IT'S TOO GOOD TO BE TRUE!

HUH! I CAN'T STAND IT! IN LOVE WITH ME TILL SUCH STATE.

OI! WHAT HAPPENED TO HER?

I'M A GENIUS FOR BRINGING FOUR GUYS TOGETHER, WHOSE TALENTS ARE OUT OF THIS WORLD, AND MADE THEM INTO THE PERFECT BAND

.....

MY DREAM HAVE BEEN CUTTING ITS DISTANCE FROM REALITY...

HPMH! IS HE BETTER THAN ME?

WAH! YOU'RE GREAT!

YUP! NO MATTER ITS BASS, GUITAR OR METAL, NONE OF THEM CAN PULL HIM DOWN!

WHAT?!

SO, YOU AND ZHI GAO FORMED A BAND DURING THE HIGH DAYS!

BUT ...

ISN'T IT TOO DIFFICULT FOR YOU BEING A BASS GUITARIST?

?

I'VE HEARD PEOPLE SAYING THAT OTHER THAN THE LEAD SINGER FANS WOULD NOTICE THE GUITARIST.

IF THIS HAPPENS, LATER IN LIFE, YOU WILL BE LIVING UNDER THE GUY'S DESPOTIC POWERS!

OI! DID I SAY THAT I WOULD JOIN YOU GUYS?

HA! WHAT ARE THESE WORDS? YOU SAID IT YOURSELF THAT AFTER DECIDING IF MY VOICE IS GOOD ENOUGH, YOU WILL JOIN US!

SINCE WHEN DID I DECIDE?! I COULDN'T STAND THE GUITARIST, SO I HELPED OUT!

SHUT UP!

!?

WHACK

I'M NOT! WHO DETERMINED THAT BROKEN VOICE OF YOURS?

YOU'RE LYING!

WHAT DID YOU SAY?

.....

.....

DOESN'T THAT MEAN THAT XIANG PASSED YOUR TEST?

SHANG GUAN, YOU SAID IT YOURSELF THAT YOU WILL ONLY PLAY FOR THOSE YOU'VE DETERMINED.

OK... BUT IN FUTURE IF HIS PERFORMANCE IS NO GOOD, I'LL GO!

HMPH!

HE'S REALLY A STUBBORN GUY...

.....

ARE YOU WILLING TO BE ONE OF US?

I HAVEN'T ASKED YOU FOR YOUR ANSWER!

RIGHT, ZHI GAO!

THEN I'LL BRING YOU TO MEET UNCLE LANG TOMORROW!

THAT'S GREAT!

Yeh!!

IF I CAN BE OF ANY USE, I'LL BE GLAD TO HELP!

立花唱片公司

TODAY

WHY IS THIS RECORD COMPANY'S NAME SO MESSY?

HM...

HOW DID YOU CATCH THEM?

.....

THEN... WHAT DO YOU THINK? UNCLE LANG?

THESE ARE FOUR CONTRACTS AGREEMENT, PLEASE TAKE A LOOK!

Contract

UNCLE LANG!

IF THERE IS NO PROBLEM, I WISH TO SELL YOUR ABLUMS WITHIN 6 MONTHS!

!!

I TRUST YOU SINCE I HIRED YOU TO BE THEIR MANAGER, RIGHT

UNCLE LIANG, YOU AREN'T GOING TO LISTEN TO THEM SING?

THE CONTRACT'S CONDITIONS ARE OK, I HAVE NO PROBLEM!

OK! I HAVE NO PROBLEM!

SINCE UNCLE LANG IS BRAVE ENOUGH TO USE US, THEN WHAT MORE CAN WE SAY?

OK! I'LL SIGN!

I DON'T HAVE TO LIVE MY LIFE WORKING EVERYWHERE, HE HE...

.....

SO, THIS IS THE CONTRACT, AND WHEN I SIGN IT, I WILL BE THE "STAR OF TOMORROW"

WHAT? CONDITIONS?!

BUT I HAVE A FEW CON-DITIONS OF MY OWN.

CAN...

THEN... THAT LEAVES YOU ONLY SHANG GUAN!

NO PROBLEM, AS LONG AS ALL OF YOU COULD WRITE!

AND, THIS ABLUM SHOULD ONLY BE WRITTEN BY US!

FIRST,

I WANT ABSOLUTE FREEDOM OF COM-POSING,

THIS... I'LL TRY TO FIND...

SINCE I'VE PUT ALL MY MONEY INTO THIS, MIGHT AS WELL PUT EVERYTHING INTO IT!

IT MUST BE THE BEST!

SECOND,

I WANT THE BEST PRODUCER AND RECORDER TO HELP US CUT OUR ALBUM!

AND WITHIN ONE MONTH, IT MUST BREAK THE RECORD OF 600,000 ALBUMS SOLD!

THIRD,

ON THE FIRST WEEK OF THE RELEASE OF THE ALBUM, IT MUST BREAK INTO THE FIRST THREE SPOTS OF THE FPI CHART

IS THIS GUY CRAZY?

EVEN THE FOUR HEAVENLY KINGS CAN'T DO THAT!

WITHIN ONE MONTH 600,000 ALBUMS!

I'M VERY CONFIDENT OF MY PRODUCTION, BUT...

IT ALL DEPENDS ON THE SINGER WHETHER HE HAS THE TALENT TO PRODUCE THE RESULTS!

IF THE CONDITIONS CAN'T BE MEET THEN, PLEASE, FIND ANOTHER GUITARIST!

UNCLE LANG!

THIS ARE UNFAIR CONDITIONS!

DO YOU ACCEPT MY CONDI-TIONS?

IS HE MY FOE?

WHATS THIS! THIS IS MAKING MY LIFE DIFFICULT!

HERES THE CHANCE!

WITHOUT YOUR PAIR OF HANDS, WE CAN'T DO ANYTHING!

WHA...WHA...WHAT ARE YOU TRYING TO DO?

BROTHER SHANG GUAN....

!?

YOUR CONDITIONS ARE TOO HARD, YOUR MAKING IT TOO DIFFICULT FOR US.

WAHAHA HAHAHA!!

.....

I'LL SHOW YOU AROUND THE COMPANY! HA....

1

WAHAHHH AHHHHHH!

ITS NOT AS IF YOU'RE SELLING YOUR BODY!

AFTER MUCH DIFFICULTIES, YATING'S LONG-DREAMED BAND HAD BEEN BORNED, BUT....

GIVE ME BACK MY FREEDOM!!

.....

THE MUSIC WORLD IN THE FUTURE WILL BE MUCH CROWDED!

EH... ? SHANG GUAN!

WAH! IT'S RARE FOR YOU TO ARRIVE 30 MINUTES EARLY!

!

?

COME IN! I JUST WENT TO BUY STUFF TO EAT!

TODAY, YATING INVITED WANG XIANG AND OTHERS TO COME TO HER HOUSE TO HAVE A MEETING ..

I'VE CAME EARLY TO CONFIRM ONE THING,

I CAME HERE EARLY TO DISCUSS OUR RELATION-SHIP.

YO... YOU... WHY WOULD YOU THINK THAT?

YOU... HAVE BEEN TOYING WITH ME, RIGHT?

SHOCKED!

OH NO! WHY DID HE BRING THIS UP AT THIS MOMENT? I'M TOTALLY UNPREPARED!

I THINK ....

WHAT SHOULD I DO NOW?

EH?

ALTHOUGH YOU'VE SAID THAT YOU ADMIRE ME, AND I'VE ALREADY ANNOUCED THAT YOU'RE MY GIRLFRIEND,

He made that decision by himself

N...N...NO! OF COURSE I LIKE.... YOU.... BUT ITS JUST THAT THE BAND IS VERY BUSY...

NO... I CAN'T TELL HIM THE TRUTH NOW!

YOU NEVER APPROACHED ME UNLESS IT HAS SOMETHING TO DO WITH WORK...

ACTUALLY, YOU DON'T HAVE ANY REASONS NOT TO LOVE ME, SUCH A TALENTED PERSON LIKE MYSELF IS RARE AND FALLING IN LOVE WITH YOU IS LIKE A PRESENT FROM GOD!

I CAN'T MAKE HIM ANGRY!

YOU'RE RIGHT!

ALTHOUGH HE HAS SIGNED THE CONTRACT, AND ONLY AFTER THE BAND HAS REACHED THE STANDARD HE IS ASKING FOR, HE NEEDS TO STAY.

SO, I THINK... WAIT UNTIL THE BAND HAS STEPPED INTO THE LINE-UP, WE'LL START SLOWLY...

Just came in

.....

SUCH A BOASTFUL GUY!

WHEN YOU SAID THAT I WAS YOUR GIRLFRIEND, I WAS TOTALLY IN CLOUD NINE! WHEN I GOT HOME, I COULDN'T EVEN SLEEP!

THAT'S NORMAL!

YES! YES!

PLEASE THINK THE 'YOU' AS 'YOUR GUITAR'

I DON'T KNOW WHY YOU WOULD FALL FOR AN ORDINARY GIRL, LIKE ME?

I EVEN DREAMT OF 'YOU', WHEN WE DON'T MEET, I'LL THINK OF 'YOU'!

SHANG GUAN...

ALTHOUGH YOU LOOK ORDINARY, YOU'RE NOT...

!!

YOU HAVE A HEART WHICH IS STRONGER THAN ANYONE ELSE!

THIS IS ALSO THE POINT.... I ADMIRE YOU MOST.

!

COME BACK HERE!

Lou Kai's hand ->

YATING IS SUCH AN IDIOT, SHE DOESN'T WANT TO TELL HIM THE TRUTH!

SHANG GUAN!

HMPH! OF COURSE ...

SORRY!

!?

SOR...

YOU'VE GOT IT ALL WRONG! FURTHERMORE, ITS NOTHING TO DO WITH WANG XIANG!

EH?

SAY! DO YOU HAVE ANOTHER PERSON IN MIND?!

THE PERSON IS IT THAT GUY? BOTH OF YOU ARE VERY CLOSE!

!

ESPECIALLY FOR THE FOUR OF YOU!

ACTUALLY ...

I'VE DECIDED I WON'T HAVE A RELATIONSHIP UNTIL I AM ABLE TO FULFILL MY DREAM IN CREATING A SUCCESFFUL BAND.

?

Unconciously hit by her words.

RECAP

THEN THAT TIME WHY DID YOU...

WHAT!

YOU DIDN'T GIVE ME A CHANCE TO EXPLAIN!

THEN WHY DON'T YOU EXPLAIN CAREFULLY!?

THAT'S JUST A MISUNDERSTANDING! IT'S BECAUSE I'M ADDICTED TO YOUR GUITAR'S SOUND SO I ACTED THAT WAY!

.....

I WAS AFRAID THAT WITHOUT YOUR CONNECTION YOU WOULDN'T HAVE GIVEN ME THE CHANCE TO PERSUADE YOU TO JOIN THE BAND!

SO, I THOUGHT, I SHOULD OFFICIALLY TELL YOU THE TRUTH NOW THAT YOU HAVE BECOME ONE OF US.

IDIOT!

IF YOU WERE THINKING THAT WAY, THEN JUST SAY IT! YOU SHOULD HAVE REFUSED ME IN THE FIRST PLACE!

OH NO!

IF I WASN'T A GENTLEMAN, NOT ONLY WOULD I HAVE STRONGLY KISSED YOU NOW, BUT I WOULD HAVE RAPED YOU AS WELL. ETC...

.....

YOU SHOULD BE CONFIDENT OF THE PEOPLE YOU CHOSE!

ALTHOUGH I STILL THING HE'S NOT GOOD ENOUGH!

AND!

YOU DON'T NEED TO WORRY, I'VE ALREADY SAID THAT I'LL STAY FOR THE PERSON'S VIOCE WHICH IS WORTH ME PLAYING FOR!

HMPH!

.....

WE SHOULD GO THERE NOW!

PA!

NOT BAD!

SHANG GUAN HAS ACCEPTED YOU!

WHO WANTS TO BE ACCEPTED BY HIM!

.....

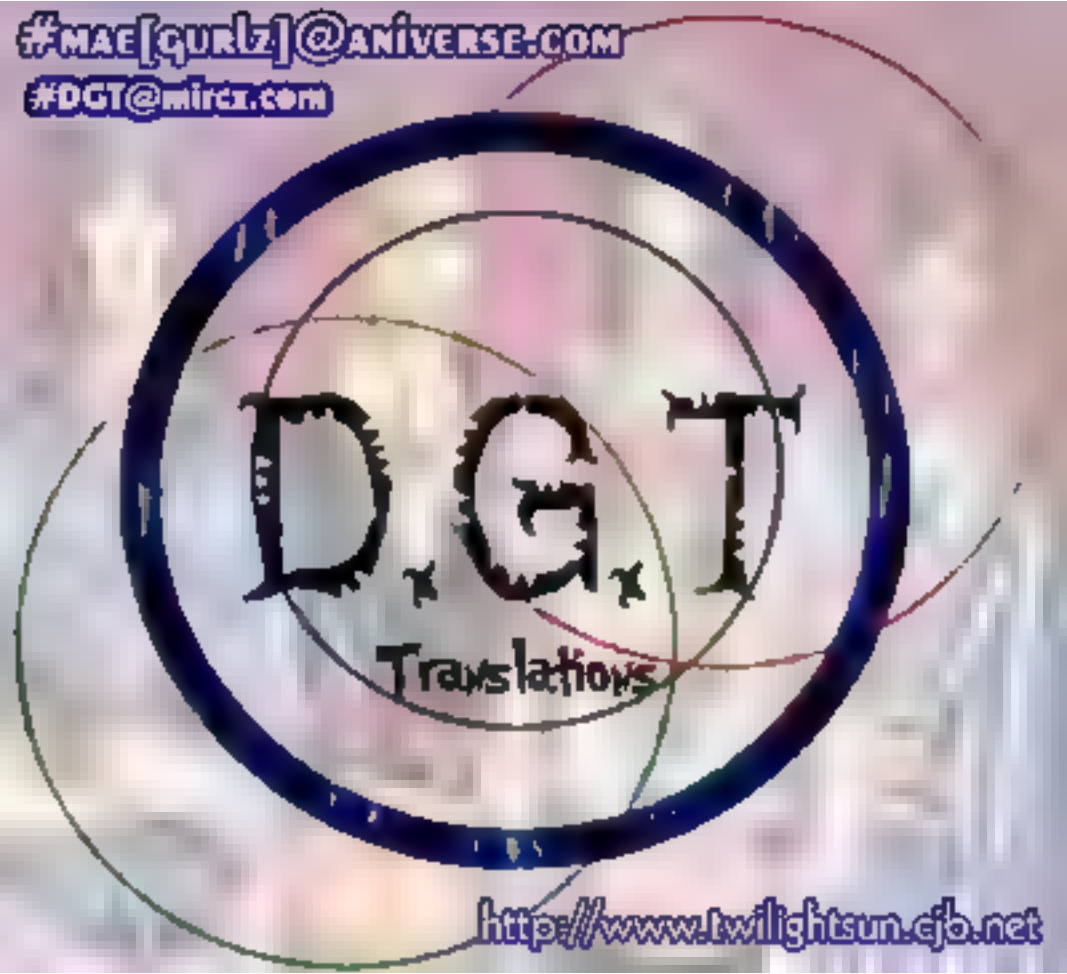
OK!

PA

PA

PA

HMPH!


#mae[gurlz]@aniverse.com
#DGT@mirc.com
D.G.T
Translations
http://www.twilightsun.cjb.net

YOUTH GONE WILD

Kyaa!!!

UNCLE LANS IS PLANNING TO FINISH OUR FIRST ALBUM WITHIN HALF A YEAR.

WATCHING TV

HA HA HA!

THE OBJECTIVE OF TODAY'S MEETING IS TO DISCUSS OUR NEXT STEP.

HA HA HA!

WE ARE RUNNING OUT OF TIME. YOU NEED TO DECIDE ON YOUR PERFORMANCE STYLE, AND IN THREE MONTHS, FINISH THE PREPARATION FOR YOUR MATERIAL.

eek! you shouldn't have done that!

EH? WHY ARE YOU SO MAD?

WANG XIAN, BE QUIET AND PAY ATTENTION TO THE MEETING.

.....

HA...!

OUR GROUP'S FUTURE IS DEPENDING ON HIM?

HOW CAN I HAVE CONFIDENCE WHEN I AM FACED WITH THIS GUY ?

EH DID I SAY SOMETHING WRONG?

WHEN THE SONGS ARE WRITEN, I WILL SING IT. IS THAT OKAY?

IT REALLY DOESN'T MATTER IF I LISTEN OR NOT, RIGHT? BECAUSE I DON'T UNDERSTAND WHY YOU WOULD WANT ME TO CREATE A STYLE.

IT HAS NOTHING TO DO WITH ME

ACTUALLY, WANG XIEN IS RIGHT!

FOR NOW, HE NEEDS TO FOCUS ON HIS VOICE.

JUST LEAVE THE COMPOSING, TO THE THREE OF US.

WHAT IS IMPORTANT NOW IS COMING UP WITH SONGS WITHIN THE THREE MONTHS. IN THIS MATTER, HE CAN'T BE OF ANY HELP.

ZHI GAO!?

THE SONGS I WROTE DON'T NEED CORREC-TIONS.

SO EVERYONE TAKE OUT YOUR OLD CREATION AND CHANGE IT.

IF THE 20 SONGS NEED TO BE ORIGINAL, I'M AFRAID THERE ISN'T ENOUGH TIME.

IN THIS THREE MONTHS, WE NEED TO FINISH AT LEAST 20 SONGS. IN THE NEXT MEETING, WE NEED TO CHOOSE 12 LEADING SONGS.

I HAVE SEVERAL "STASH" AT HOME, BUT I'M NOT SURE IF IT COULD BE USED!

NO PROBLEM, WE CAN GO THROUGH THEM NEXT WEEK.

.....

ZHI GAO. WHO SEEM SHY AND TIMID, TURNS OUT TO BE FIRM AND CONFIDENT IN THIS TYPE OF SITUATION.

HE HE... YOU TURNED OUT TO BE "USELESS" AS ME!

WANNA DIE?

NEXT TOPIC, WE NEED A NAME. DOES ANYONE HAVE ANY IDEAS?

THEN...

MAYBE ZHI GAO, WAS "ORIGINALLY" LIKE THIS MAYBE HE AND LUO KAI USED TO ACT LIKE THIS IN HIGH SCHOOL.

WHAT DO YOU THINK?

I THINK THE NAME HAS TO BE STRONG, SOMETHING LIKE "THE FOUR BROTHERS OF ROCK," "THE GROUP OF FOUR PRETTY GUYS," OR "SHOCKING ROCK."

This guy is definately a different species compared to us

WHAT? NOT GOOD?

WHAT DO YOU THINK OF "THE DEATH"?

I'VE GOT ONE!

!

AH...

"THE DEATH"? THAT'S BAD LUCK!

DEATH

IN THE TAROT CARDS, "THE DEATH" ACTUALLY HAS A POSITIVE SIGNIFICANCE.

WHAT DO YOU KNOW?!

"CHANGE".

"THE BEGINNING OF A NEW LIFE"!

IT REPRESENTS "DES-TRUCTION".

DOESN'T IT MATCH TO WHAT WE EXPECT TAIWAN'S MUSIC TO REPRESENT?

!!

WE WANT TO...

OF COURSE!

THEN, WE DON'T NEED TO BE "GOOD BOYS" RIGHT?!

THIS....
THIS IS OUR NAME!
"THE DEATH"!!

CREATE A NEW TYPE OF MUSIC!

"THE DEATH"

IS OFFICIALLY FORMED!!

THE FOLLOWING DAYS, THE MEMBER OF "THE DEATH" WERE RACKING THEIR BRAINS TO COMPOSE LYRICS.

WITHOUT STOPPING, THEY SECRETLY HAD MEETINGS AND WERE CONSTANTLY CORRECTED THEIR SONGS.

BUT THERE WAS JUST ONE PERSON WHO DIDN'T HAVE ANYTHING TO DO.

THAT IS.

THIS GUY.

AYA! HOW BORING.

uu...

A GROUP OF GUYS WHO ARE DESPERATLY SEARCHING FOR INSPIRATION.

sneaking quietly

DAMN IT! BEING SCARED BY YOU, I LOST ALL THE CHORDS THAT I FINALLY MANAGED TO COMPOSE!

GET THE HELL OUT OF HERE! DON'T DISTURB US!

WAAH!!

HI! NEED MY HELP?

HUNFF! ME, DISTRACTING? I'M THE LEADING VOCALIST!

PA!

PA!

KICK

AND THEN ...

.....

I'M GOING TO GO LOOK AT PRETTY GIRLS ON THE STREET!

FORGET IT! SINCE THEY'RE WORKING SO HARD, I'LL LET IT PASS!

YATING'S PLACE

WHY ON EARTH AM I HERE?

WANG XIAN!?

UU?

HM?

PON

SO...

YOU WERE THROWN OUT?

YEA.

LEAVING YOU WITH NOTHING TO DO ISN'T GOOD EITHER!

GOTTA FIND SOMETHING FOR YOU TO DO...

AH...

THAT'S IT!

!?

IT COULD ALSO GIVE YOU SOME EXPERIENCE IN THE MUSIC BIZ!

BUT IT MIGHT BE TOUGH.

HOW ABOUT YOU COME ALONG?

I'M GOING TO GO LOOK FOR A SMALL PART IN A COMMERCIAL THAT CAN GIVE YOU SOME EXPOSURE.

WHAT ARE WE WAITING! LET'S GO!

WA!

HA HA HA!

MR. LIN, HOW ARE YOU?

I'M LAN YATING FROM THE LI HUA MUSIC CO., I CONTACTED YOU YESTERDAY!

AH... MISS LAN?

PLEASE TAKE A SEAT!

I HEARD YOUR COMPANY IS LOOKING FOR PEOPLE TO START IN A NEW PRODUCTION. HERE IS PORTFOLIO OF OUR SINGERS.

ONE OF THEM IS HERE TODAY. PLEASE, TAKE A LOOK, TAKE A LOOK!

OH! A ROCK GROUP!

HM...THEIR PROFILES LOOK PRETTY GOOD!

OUR PRODUCT IS GEARED TOWARDS YOUNGESTER BETWEEN 15 TO 16.

THE MODELS HAVE TO HAVE A YOUNG FACE.

THEY HAVE A WILD IMAGE, AND THEY ARE A LITTLE OVER THE AGE.

I'M AFRAID THEY DON'T MATCH OUR IMAGE!

IT CAN'T BE!

AS FAR AS I KNOW, YOUR COMPANY'S NEW PRODUCT IS A SPORT SOFT DRINK.

BESIDES,

TURN

ALTHOUGHT HE IS OVER 20, HE STILL CARRIES A YOUNG FRESH LOOK.

ACTUALLY ITS A SILLY AIR!

HE CAN PERFORM "NUEMEN," WHICH PROVIDES HIM WITH A FLEXABLILITY TO TURN HIS LEGS IN AN ANGLE OF 180. HE CAN TURN FRONTWARDS, BACKWARDS, AND SIDE WAYS WITH EASY!

PLUS, HE HAS WELL DEVELOPED ARMS. HE CAN PERFORM 18 STYLES OF FIGHTING TECHNIQUES.

YOU SHOULD LET OUTSIDERS WITH A GOOD PHYSIC DO IT!

PA

PA

PA

SEE, THIS GUY IS VERY BIG AND HEALTHY!

.....

HEY, HEY! SINCE WHEN DID I BECOME A GYMNIST?

I JUST CAN'T IMAGINE SOME ONE MORE PERFECT THAN HIM IN YOUR COMMERCIAL.

THANKS!
LIKE I SAID!
INDEED, HE DOES HAVE A GOOD FORM.
HM...
?
?
?
THIS WONDERFUL BODY IS ALL DUE TO THE GAS DELIVERY! HA! HA!
HEARING YOU SAY THAT JUST REMINDED ME OF A COMMERCIAL HE MIGHT BE PERFECT FOR.
REALLY?
大發壯陽藥酒
Tazman Tonic
Good results
in improving
your "spirit
and energy"
?
THE PAY IS 50K. EVEN THOUGH IT IS NOT A LOT OF MONEY, YOU MAY NEED TO THINK ABOUT IT.
I THINK MR. WANG IS PERFECT FOR THE SEQUEL FOR THIS COMMERCIAL.
THIS...
THIS,

I'LL TAKE IT!!

STOP THAT RIGHT NOW!

WHAT? 50 THOUSAND?!

MR. LIN, I DONT THINK THAT WOULD WORK. PLEASE INFORM US OF ANY FUTURE JOB OPENINGS. IT WOULD BE A PLEASURE TO WORK WITH YOU IN THE NEAR FUTURE.

WE'RE LEAVING!!

!

SORRY FOR TAKING YOUR TIME!

HMM... NEXT IS AN MEI PUBLICITY COMPANY.

COME ON! 50 THOUSAND AND SHE DIDN'T LET ME TAKE IT...

WA! SO BUSY, IT MEANS GOOD BUSINESS!

I'M BUSY! GO ASK THE RECEP-TIONIST!

.....

MISS, PLEASE, IS MR. CHANG OF THE PLANING DEPARTMENT HERE?

R R R R R R

"LI HLA," NEVER HEARD OF IT! DO YOU HAVE AN APPOINT-MENT?

MR. CHANG IS IN A MEETING! WHAT DO YOU NEED?

I'M FROM LI HLA MUSIC CORP., AND I'M HEAR TO TALK TO MR. CHANG.

MISS, I'M LOOKING FOR MR. CHANG.

TATA

TATA

THEN, PLEASE, COME BACK ON OTHER DAY AFTER YOU'VE MADE AN APPOINTMENT.

IT WON'T TAKE LONG. I ONLY NEED A FEW MINUTES.

NODS HER HEAD

THAT'S GOTTA BE HIM! WHY ARE YOU SO LATE?

AH!

HEY! HAS THE ELECTRICIAN ARRIVE YET?

THE RECORDING ROOM HAS BEEN DOWN FOR HALF A DAY AND...

HOW DOES HE KNOW THAT I FIX TELEPHONE LINES?

!?

HURRY UP AND FOLLOW ME!!

!!

EH? WHERE'S WANG XIAN?

AYA! SEEMS I CAME FOR NOTHING!

RECORDING ROOM

HEY! HURRY UP! DID YOU KNOW THAT YOUR TARDINESS CAUSED A LOT OF PROBLEMS?!

WANG XIAN, WHAT ARE YOU DOING?!

WHY AM I HERE...?

UNCONSCIOUSLY FIXING IT.

AFTER ONE DAY OF TROUBLE, STILL NOTHING. YATING WENT TO THE LAST COMPANY ON HER LIST WITH HOPE THAT THEY WOULD BE SUCCESSFUL.

WHAT DO YOU SAY, MANAGER?

WE'RE FILMING A MTV, AND WE ARE IN NEED OF A CO-ACTOR.

SCANNING THE WHOLE BODY

.....

HE'S THE ONLY ONE WHO MATCHES OUR REQUIRE-MENTS SO FAR...

HMM...

NO... NO PROBLEM! WE'LL TAKE IT!

WHAT... DO YOU SAY?

THE APPEARANCE OF THIS CHARACTER MIGHT BE ONLY TWO OR THREE SCENES.

WE FINALLY FOUND OUR FIRST APPERANCE! THAT'S GREAT!

AHHH...! MISSION COMPLETED!

ITS EASY!

IF YOU CATCH THE EYES OF THE PUBLIC IN THESE 2 OR 3 SCENES THEN IT'S ENOUGH TO LEAVE AN IMPRESSION.

THERE'S ONLY 2 OR 3 SCENES. HOW CAN YOU EXPECT TO ATTRACT ANY ATTENTION?

THAT'S WHY YOU HAVE TO DO YOUR BEST! WANG XIAN.

THIS I KNOW!

AH! FORGOT TO ASK SUCH AN IMPORTANT THING!

BUT... WHOSE MTV ARE WE FILMING?

AYA! DOESN'T MATTER WHOSE MTV, IT'S JUST A GOOD TRAINING CHANCE,

RIGHT?

.....

A WEEK LATER ...

SEEMS TO BE A BIG PRODUCTION!

WA..

THE ONE OVER THERE IS THE DIRECTOR.

THE ONE WITH HIM IS THE MTV'S MAIN ACTOR. YOU TWO WILL HAVE ENTERTWINED SCENES.

WAA.... IT'S LEW CHI NEE!!

DIRECTOR! I BROUGHT THE PERSON!

LEW CHI NEEE, IS THE MOST FAMOUS COMMERCAIL GUY... YOU ARE LUCKY, WANG XIAN!

HEY! WHY ARE YOU SO EXCITED?

LEW CHI WILL BE THE LEADING ACTRESS LOVER!

THIS GUY WILL BE THE THIRD PERSON, WHO TRIES TO STEAL HER LOVE.

MY NAME IS WANG XIAN!

THE STORY OF THIS MTV IS ABOUT TWO PEOPLE FIGHTING FOR A WOMAN.

THIS IS THE SCRIPT, TAKE A GOOD LOOK AT IT!

THERE IS ALSO THE OUTDOOR SCENE, WE PLAN TO FINISH IN A WEEK.

DIRECTOR, MISS YANG IS HERE!

PATA PATA

MISS YANG!

MISS YANG!

THIS WAY PLEASE.

!

AYA! OUR QUEEN ARRIVED!

GUA... GUA GUA!

.....

LAN YATING! WHAT ARE YOU DOING HERE!?

!

#mac[gurlz]@aniverse.com
#DGT@mirc.com
D.G.T
Translations
http://www.twilightsun.ejb.net

YOUTH GONE WILD

Volume 2 Part 6

Translations by Aoi-chan
Sidestory Translation by
Girlgirl
Editing by Mina
Typesetting by Kaila
Proofreading by Arshey

HMPH! SHE WAS MY MANAGER IN MY OLD COMPANY.

EH? YOU TWO KNOW EACH OTHER?

WHAT A COINCIDENCE! YATING-SAN'S IS THE MANAGE OF THAT MALE ACTOR THIS TIME!

?

YOU STILL HAVEN'T GIVEN UP... YATING?

.....

HMM.

THIS GUY'S LOOKS DOESN'T MATCH ME!

!

WHY DID YOU CHOOSE HIM??

SO, THIS IS THE NEW GUY?

HE DOES ACT COMPLETELY DIFFERENT FROM LEW CHI NEE, LIKE SOME PROVINCIAL NOBODY.

HA HA HA!

THAT'S... WE FOUGHT IN THE PAST, SO I WAS FORCED TO LEAVE.

HEY! WHAT IS YOUR RELATIONSHIP WITH HER?

HOHO- I JUST WANTED TO LOOK FOR SOMEONE WHO IS COMPLETELY DIFFERENT FROM LEW NI CHEE, SO...

ALRIGHT! LET'S START!

YEAH, DO YOU THINK I MADE A GOOD CHOICE?

THAT'S RIGHT!

THESE ARE THE CLOTHES AND THE MAKEUP, YOU'LL HAVE TO PLACE IT ON BY YOURSELF

MANAGER - MAKEUP ARTIST

SO, BEFORE YOU BECOME SUCESSFUL ENOUGH TO HAVE YOUR OWN MAKEUP ARTIST, PLEASE BE PATIENT TILL THEN!

THAT CAN'T BE HELPED. SHE'S A STAR, WE'RE STILL UNFAMOUS.

CHE! THAT'S SO RUDE!

OF COURSE SHE WON'T LIKE THIS AND WILL STARTTO ARGUE WITH YOU.

LATER, YOU WILL COME IN FROM THERE. YOU'LL SEE THE 2 MAIN CHARACTERS DATING. YOU WILL THEN TRY TO GRAB GUA GUA'S HAND AND DRAG HER AWAY.

THE ACTIONS AND EXPRESSION SHOULD BE FRESH, UNDERSTAND? NOW, READY...

OK! WE'LL START FROM THE FIRST SCENE!

ACTION!

ACTION!

CUT!

LET'S BEGIN AGAIN!

WHO SAID THAT YOU COULD MOVE FROM YOUR POSITION?!

STUPID! YOU ARE BLOCKING GUA GUA FROM THE VIEW OF THE CAMERA!

READY!

.....

START AGAIN!

WHAT AN AMA-TEUR!

YES! SORRY ...

CUT!

I TOLD YOU, YOUR EXPRESSIONS SHOULD BE FRESH!!! NOT LOOK LIKE SOME DYING CORPSE!

WHAT IS IT NOW?

YOU...!

ARE YOU FILMING A MURDER SCENE?!

UH...

!DIOT!

AGAIN!

WE CAN'T SHOW THAT PATHETIC LOOK ON CAMERA!

AND SO...

Action !

NOW THAT'S BETTER!

OW! IT HURTS!

!

!?

LET GO! STUPID!

PAA

?!

HM.

Part3. — TO BE COTINUED

I LOVE TO SING.
AND I KNOW HOW TO MAKE MONEY!!!
REMEMBERING THE TIMES WHEN I WAS YOUNG,

Side Story - Little Wang Xiang

搖滾江湖

"Youth Gone Wild!"

WE HAVE ALREADY TRIED OUR BEST. PLEASE DON'T FEEL SO SAD.

……

-Heaven Hospital-

DADDY!

PLEASE!! WAKE UP!

SOB …

THE LOUD SOUND JUST NOW CAME FROM THIS NEW BORN WEIRD BABY .. NO, I MEANT, ←SUPER STAR←.

Waah Waah Waah

WAAAH!!

SUDDENLY, THERE WAS A LOUD SOUND-

DOCTOR

THE WANG COUPLE

DEAR, THANKS FOR EVERY-THING. IT'S A SON!

On the other side of the hospital-

THE BIRTH OF A SUPER STAR
WANG XIANG (AGE: 0)

THE DAY THAT DETERMINES HIS FUTURE.

COME, LITTLE XIANG XIANG. GO FOR IT!

DADDY AND MUMMY WILL DEPEND ON YOU FOR THE REST OF OUR LIVES!

*TRANS NOTE: CHINESE HAS THIS HABIT OF CONDUCTING A CEREMONY THAT LETS THE BABY PICKS THE THINGS AROUND HIM TO DETERMINE HIS CAREER IN THE FUTURE.

WHICH ONE WILL HE PICK?

LOOKS AROUND

THE PEN IS NOT BAD.

BEING A BUSINESS MAN IS FINE TOO!

BEST IF HE CAN BE AN OFFICER...

HMPF.

EH

?

BAK!

BAK!

WHY ARE WE SO ILL-FATED... SOB...

WE ARE DEAD. WHEN THIS CHILD GROWS UP, HE MUST BE THE KIND WHO WILL STRETCH HIS HAND OUT TO ASK FOR MONEY. HIS FUTURE WILL BE DIM.

HE DOESN'T WANT ANYTHING?

CRAWL

CRAWL

As time passes...

WANG XIANG'S PARENTS DIDN'T KNOW THAT THEIR WORRIES WERE UNFOUNDED ...

WHAT!? BEING A LOAN SHARK IN SCHOOL!?

YOU ARE ONLY SO YOUNG...

WANG XIANG (PRIMARY 4)

TEACHER

THAT'S RIGHT! THE VICTIM'S PARENTS SUBMITTED A COMPLAINT LETTER TO THE SCHOOL. IT'S TRULY A HEADACHE...

SORRY TO TROUBLE YOU!

IT'S BEEN HARD ON YOU, TEACHER. WE WILL DISCIPLINE OUR CHILD!

I'LL MAKE A MOVE FIRST.

THEN...

IT'S OK, HE'S STILL YOUNG.

.....

BANG!

HURRY! ESCAPE...

WE WILL BE TAKEN CARE OF FOR THE REST OF OUR LIVES, PARTNER!

MUST BE A GENIUS!

PAK!

GO EARN SOME MONEY! SON!

.....

WE DIDN'T TEACH HIM TO BE A LOAN SHARK, SUCH A MORAL CORRUPTING ACT! AS CAN SEE, THIS CHILD...

FATHER OF THE SON, WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS?

sneaks secretly

LET'S LET HIM JOIN THE CHOIR.

THEY ALL SAY THAT KIDS WHO LEARN MUSIC WON'T TURN BAD!

I GOT IT!

BUT, ON THE OTHER SIDE, THE SCHOOL TEACHERS ARE BUSILY DISCUSSING HOW TO HELP LITTLE WANG XIANG TURN OVER A NEW LEAF.

.....

IF I START TRAINING FROM NOW, I WOULD BE ABLE TO GAIN FAME!

WHAT DO YOU ALL THINK ABOUT IT?

SO... CHOIR?

MUSIC TEACHER

WANG XIANG!

I LOVE YOU!

I LOVE YOU!

WANG XIANG!

IMAGINED FUTURE

WANG XIANG!

BUT THINGS ARE ALWAYS UNEXPECTED. FROM THE FIRST DAY WANGXIANG JOINED THE CHOIR....

.....
THE SECOND DAY...

ON THE THIRD DAY, EVERYONE COLLASPED BECAUSE OF WANG XIANG'S @X&%@)#(&%

WANG XIANG'S DREAM TO STARDOM BROKE INTO PIECES. DESPAIRED AND DEPRESSED, HE BACKED OUT OF THE CHOIR.

CRACK

GOD!

COULD IT BE THAT I REALLY HAVE TO BE TALENTED TO BE A SINGER?

.....

1 BRIGHT SUPER STAR GOT EXTINGUISHED... JUST LIKE THAT.

AS WANG XIANG FELT THAT HIS FUTURE PATH WAS FULL OF DESPAIR...

LIFE TO ME, HAS NO MORE MEANING...

DAD, MOM. I'M SORRY. I CAN'T DO ANYTHING RIGHT.

GOODBYE FOREVER! DAD, MOM, PLEASE FORGIVE YOUR UNFILLIAL SON!

Ding dong

Ding dong

LITTLE XIANG, COME OUT QUICK. YOUR CLASSMATE IS HERE TO LOOK FOR YOU!!

THE SAVIOR HAS APPEARED!

REALLY... I'LL CONTINUE THIS LATER.

.....

THE LITTLE FRIEND WHOM WANG XIANG IMPOSED HIS LOAN SHARK TATICS ON.

I DIDN'T KNOW THE TEACHER WOULD GO TELL YOUR PARENTS...

I DIDN'T KNOW MY PARENTS WOULD GO COMPLAIN TO THE SCHOOL!

.....

SO...

APOLOGISING BECAUSE HE'S AFRAID OF GETTING A BEATING FROM THE TALL STURDY WANG XIANG

PLEASE DON'T BE ANGRY WITH ME! I WON'T DARE TO DO IT AGAIN!

WAAH!

PLEASE ACCEPT THIS!

PLEASE FORGIVE ME!

THIS IS THE PRINCIPLE+ INTEREST I BORROWED FROM YOU LAST TIME!

DAD, MOM, YOUR SON IS STILL RELIABLE!

SO, A FIRE OF HOPE RELIGHTED IN LITTLE WANG XIANG'S HEART!

THE END

BEEN RETARDED SINCE YOUNG "INTEREST"

I ACTUALLY FORGOT THAT I HAD SUCH A WONDERFUL ABILITY!

REALLY ?

STOP CRYIN, MAGIMOUS ME WON'T BEAR A GRUDGE AGAINST YOU!

THANKS! BYE!